

7.18
G. R. S. IX-5]

Previous references.

File No. 287-46.

1916.

(G. H.)

Serial Nos. 10 to 15

Later references.

✓

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. 10 to 15

Part B for July 17.

SUBJECT.

Distribution of War Illustrations

Sl: 15. Rd: 42 D 13.7.17

To. The F. & Resident

Informing him that Govt. are
prepared to purchase the copies at one ann
each -

h. R. R.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(G.M.)

NOTES.

File No. 287-16

FILE HEADING.

Distribution of War illustrations.

From

The F.A. Resident

No. 4696

Dated

19. 6. 17

Received 20. 6. 17

Diary No. 10825

Enclos. —

Spare Copies. —

Serial No.

10

BRIEF ABSTRACT OF LETTER.

G

Invites refce to his office letter No. 4484 d/27. 6. 16
 re the supply of copies of 'Al Hakiikat' for distribution
 among certain institutions; states that it is proposed to publish
 from the 11th July 1917 certain illustrated papers in place of the
 existing editions and requests to be furnished, as soon as possible,
 with a rough estimate of the no. of free copies of 'Hakiikat'
 & a detailed estimate of the other papers.

NOTES AND ORDERS.

Subd. with a draft

Slb 20.6.17 13 - 2. Have at once
24/20/6/17

10828
11104

2

File No. 287 of 1916.

Serial
No.

11

To The D. G. of Education

No. 17031 of 21.6.17

It is requested that you forward this office before the 25th inst. with a rough estimate of the other papers no. of copies for copies of 'Hakikat' reqd. and a detailed estimate of the other papers that may be wanted.

Subd

3. The estimates called for in the above have not been furnished up to date.

As the Residency has to be intimated before the 2nd Proximo, may an urgent D.O. reminder put up issue.

4. The reminder should be detained today 22/29/17

12 From the D. G. of Education.

No. 32741/1228 of 27.6.1917

With refce to sl 11, specifies the number of copies required viz, 5 of 'Hakikat' in Persian, 3 of 'Sabarani' in Tamil & 50 of 'Gang-i-Akbar' in Urdu.

5. Subd with a draft for approval.

29.6.17 and above 22/30/17

Not issued since
reply was received
-BB- 29/6

G. R. S. III-2]

General and Revenue
Secretariat.

Jm. File No. 287 of 1916.

Serial
No.

13

To. The F. A. & B. 1304 of 30.6.17
 With ref. to sl. 10, for certain copies
 of required of each of the first three pub-
 lications & state how copies of the 'Changpan'
 are not reqd.

14

From the F. A. Resident

No. 5183 d/ 7th July 1917

With ref. to sl. 13, requests to
 be furnished with a list of institu-
 tions to which it is proposed to distribute
 copies of the Sabarani & Jang- & Akhbar
 & enquires whether the institutions
 are prepared to pay for them at one
 anna a copy.

~~Draft to the Secy of Education, along
 for the required information is sent.~~

6. A draft to the Residency is
 put up for approval. From
 paragraph 2 of sl. 10, it will
 be seen that free supply is
 only with regard to "Hakikat."
 The other papers will have to
 be paid for at one anna a
 copy, which comes to Rs 3-5-0

General and Revenue
Secretariat.

G.m File No. 287 of 1916

Serial
No.

7. Whether the cost of the papers is to be borne by the general Dept or from the Educational funds is for orders.

15
10.7.17

10.7.17 8. In favour of the
early opinion as to the source
from which the fund may be
found.
Br. VI)
22 Nov/17

9. As the papers are required for the use of the Educational institutions, their cost ~~of the~~ will have to be met from the EDU Deptt. The draft ^{reply} put up by EDU maybe app? With the pencil modification noted therein.

84 10. Sub? to Sec. 1, 1A.
10.7.12

To Br

11. Subd to the Under Secy.

13

10.7.17
Gen Sec

12. The draft may be approved.
ref 10/1/12

NOTE—Contn. sheet.

222
11.7.17

Divorced

Draft approved by the Dewan
 (N. 7.1)

מ 11/17

G. R. S. III-2,

General and Revenue
Secretariat.

GM-File No. 287 of 1916.

Serial No.	
15	To Mr J. A. Reisdorf Oct 42 9/13/17 with ref. to the above, for a list of the contributions to which is a response to dis- tribute the copies ref. to above & please non- the Govt of S. A. S. The Secretary will have no objection to pay for the above paper as one more a copy To Mr Secy- 8th Nov. 572 9/17/17 for copy of the above

JMS

Very urgent

DIARY NO. 10825

10 JUN 1917

FROM

GEN. & REV. SECRETARIAT.
V SCR
GENERAL
20 JUN. 1917

No. 4696

1916-12-17
SECTION G-M.
FILE NO. 287-16
SERIAL NO. 10

MAJOR T. H. ST. GEORGE TUCKER,
FIRST ASSISTANT TO THE RESIDENT IN MYSORE.

To

The Secretary to the Government of

His Highness the Maharaja of Mysore,

General Department.

Recd 2093
20.6.17

Dated Bangalore, 19th June 1917.

SIR,

I am directed to invite a reference to my letter No. 44814 dated the 27th June 1916, regarding the supply of copies of "Al Haqiqat" for distribution among certain institutions.

2. It is now proposed to publish, from the 11th July 1917, the following illustrated papers in place of the existing editions.

- (1) "Hakikat" in Persian, Arabic and Turkish.
- (2) "Satvarani" in Bengali, Gujarati and Tamil.
- (3) "Jang-i-Akhbar" in Urdu Hindi and Gurmukhi.
- (4) "Changpao" in Chinese.

Messrs. Wheeler & Co., will distribute copies to the public at one anna a copy. The Secretary of State desires that free distribution should be reduced to the lowest possible scale and I am to request that the Resident may be favoured, as soon as is conveniently possible, with a rough estimate of the number of free copies of "Hakikat" required and a detailed estimate of the other papers.

The former estimate is required very urgently and I am to say that the Resident will be much obliged if it can be sent before the second should the latter require time for preparation.

I have the honour to be,
Sir,

R O. 2—R. P. B.—3—1917
Your obedient servant,

J. S. G. Gurney

First Assistant Resident.

21.6.17
G. R. S. VI—G/32]

SUBJECT.....

Distribution of war illustrations.....

Diary No. of letter replied to.....

10825

Section G.M.
File No. 287-11
Serial No. 11

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

(G.M.)

, the

191...

No.

G 17031

Date of issue.....

21.6.17

To

The Inspector Genl of Edu.

Signed by.....

M. H. J. Seian sir,

In continuation of this office
letter No. 14530 of 1.5.1917
forwarding copies of war illustrations for distribution among
the Hindustani schools in the
State, I am directed to
intimate that it has now
been proposed to publish from
the 11th July 1917, illustrated
papers as noted in the margin

over.

- 1) 'Halkikat' in Persian, Arabic & Turkish.
- 2) 'Baharani' in Bengali, Gujarati & Tamil.
- 3) 'Jang-i-Akbari' in Urdu, Hindi & Gurmukhi.
- 4) 'Changpao' in Chinese.

20/7/17

in place of the existing
editions, and that Messrs:
Wheeler & Co., have agreed
to distribute copies of them
to the public at one anna a
copy.

~~As intimation has been received~~

2. ~~As the Secretary of~~
~~State desires~~ that free distri-

bution should be cut down

as far as possible, I am to

request you to be so good as
to furnish this office ^{before the 25th instant} with a

rough estimate of the number

of free copies of 'Hakikat'

required and a detailed

estimate of the other papers,

~~for transmission to the Resi-~~

~~dency.~~ that may be wanted

I have &c.

List of enclosures.

[Signature]
For Secy to Govt
Genl Secy

Copied by

Examined by

[Signature]
20-6-17

[Signature]

G.R.S. 31]

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE,
GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

No.

Dated Bangalore,.....191 .

FROM

D. M. NARASINGA RAO, Esq., B.A., B.L.,
Secretary to the Government of His Highness the Maharaja of Mysore,
General Department.

To

Rao Bahadur M. Shama Rao, Esquire, M.A.,
Inspector General of Education in Mysore.

SIR,

In continuation of this Office letter No. 14530 dated 1st May 1917 forwarding copies of war-illustrations for distribution among the Hindustani Schools in the State, I am directed to intimate that

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. 'Hakikat' in Persian, Arabic and Turkish | it has now been proposed to |
| 2. 'Satvarani' in Bengali, Guzarati and Tamil | publish from the 11th July |
| 3. 'Jang-i-Akhbar' in Urdu, Hindi and Gurumukhi. | 1917, illustrated papers as |
| 4. 'Changpao' in Chinese. | noted in the margin in place |

of the existing editions, and that Messrs: Wheeler & Co., have agreed to distribute copies of them to the public at one annas a copy.

intimation has been received
2. ~~As the Right Hon'ble the Secretary of State for India de-~~
~~sires~~ that free distribution should be cut down as far as possible,
I am to request you to be so good as to furnish this office before the 25th instant with a rough estimate of the number of free copies of 'Hakikat' required and a detailed estimate of the other papers, that may be wanted.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient Servant!

[Signature]
Secretary to Government,
General Department.

IMMEDIATE

Edn. 15]

OFFICE OF INSPECTOR-GENERAL OF

No. 32741/1228.

Bangalore, 27th June 1917.

1916-1917
SECTION G.M.
FILE 287-16
SERIAL NO - 12

From

Rao Bahadur

M. SHAMA RAO, Esq., M.A.,

Inspector-General of Education in Mysore.

To

.....D....M....NARASINGA RAO.....Esq., B.A., B.L.,

Secretary to the Govt. of H. H. the Maharaja of Mysore,

Ed.....G.....e.....n.....e.....r.....a.....l.....Department.

SIR,

With reference to your letter No.G.17031/G.M.287-16-11 dated the

21st instant requesting to be furnished with a rough estimate of the

		number of free
"Hakikat" in Persian	5 copies for Maharaja's College, Central College, Training College, Public Libraries at Mysore and Bangalore.	copies of "Haki-
"Satvarani" in Tamil	3 copies for Maharaja's College, Central College and Govt. High School, Bangalore.	kat" and a de-
"Jang-i-Akhbar" in Urdu	50 " for Maharaja's College, Central College, Training College, 10 Govt. English High Schools and 37 important Urdu Institutions.	tailed estimate
"Changpao" in Chinese	Not necessary.	of certain other papers required

by the Department for free supply, I have the honour to inform you that the number of copies of each of the publications required by the Department is specified in the margin.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

M. Shama Rao

Inspector General.

SUBJECT.....

*Distribution of War Illustrations*Diary No. of letter replied to *11104*Section *G. M.*File No. *287-16*Serial No. *13*

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT,

(G. M.)

, the

191

No. *901-1304*

Date of issue

30th June 1917

To

The F.A. Resident.

Signed by

*M. S. Srinivasulu Rao**Sir,*

In reply to your letter No. 4696 of 19.6.17 requesting to be furnished with a rough estimate of the number of free copies of the 'Hakikat' and a detailed estimate of 'Satvarani', 'Jang-i-Akhar' & 'Changpao', that may be required ^{over} for distribution

at c's labors

by the ~~Director~~, I am
directed to ^{append in the margin} ~~intimate~~
that the number of copies ~~of~~

of each of the 5 copies of 'Hakikat' in Persian
^{from the} ~~illustrated~~ 3 copies of 'Sahraani' in Farsi.
^{with labors} 50 copies of 'Jang-i-Akbar' in Urdu
~~papers is as~~
~~that required by the Director~~
~~specified in the papers~~
~~for his reference.~~

2. I am to add that
copies of the 'Changpao'
in Chinese are not
~~necessary~~ required

I have &c

28/3/11

For Secy to Govt List of enclosure A.C.

SKK
29-6-17

13

Copied by

Examined by

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE,

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

No.

Dated Bangalore, ... 191 .

From

D.M. NARASINGA RAO, Esq., B.A., B.L.,

*Secretary to the Government of His Highness the Maharaja of Mysore,**General Department.*

To

Major E. H. S. James,~~MAJOR T. H. ST. GEORGE TUCKER,~~*First Assistant to the Hon'ble the Resident in Mysore.*

SIR,

In reply to your letter No. 4696 dated 19th June 1917 requesting to be furnished with a rough estimate of the number of free copies of the 'Hakikat' and a detailed estimate of 'Satvarani', 'Jang-i-Akhbar' and 'Changpao', that may be required for distribution by the Government of His Highness, I am directed to append in the margin the number of copies required of each of the first three publications.

5 copies of 'Hakikat' in Persian
3 copies of 'Satvarani' in Tamil
50 copies of Jang-i-Akhbar in Urdu

2. I am to add -
that copies of the - -

'Changpao' are not required.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Secretary to Government,
General Department.

TMK.2.

1916-1917
G.M.
287-16
FROM
Serial No. 14

No. 5183.

GEN. & REV. SEC.
GENERAL
9-JUL 1917

pol. 36
9.7.17

MAJOR E. H. S. JAMES,
FIRST ASSISTANT TO THE RESIDENT IN MYSORE.

To

The Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore,
General Department.

Dated Bangalore, 7th July 1917.

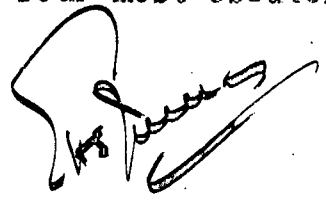
SIR,

With reference to the correspondence ending with your letter No. I304-Pol., dated the 30th June 1917, I am directed to request that I may kindly be furnished at a very early date, with a list of institutions to which it is proposed to distribute copies of the Sattvarani and Jang-i-Akhbar. I am also to enquire whether the institutions concerned will pay for the above papers at one anna a copy.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,



First Assistant Resident.

16/7

G. R. S. 26]

File No. 287-16

Serial No. 5

Diary No. of letter replied to 232

No. Pol. 42/mil

General and Revenue Secretariat

(G. M.)

, the

191

To

The F. A. Resident

in Mysore.

Date of issue 13th July 1917

Signed by *G. M. R. S. 26*

Sir,

With reference to your letter no. 5183 of 7th July 1917, I am directed to append in the margin a list of institutions to which it is proposed to distribute copies of the Satvarani and Jang-i-Akhbar, and to state that the Govt. ~~have~~ of H. H. the

over.

SUBJECT.

Distribution of War illustrations.

Satvarani - 50 copies -

Maharaja's College, Central College, and Government High School, Bangalore

Jang-i-Akhbar - 50 copies.

Maharaja's College, Central College, Training College, 10 Govt. English High Schools and 37 important Urdu Institutions

Maharaja have no objection to pay for the above papers at one anna a copy.

I have etc

10/7/17

Secy to Govt

Gen. Dept.

11.7.17

46

Copy to the Secretary to Govt
E. & A. Dept.

List of enclosures,

Copied by

Examined by

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE,

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Dated Bangalore, 13th July 1917.No. Pol 42
for 287-16-15

From

D. M. NARASINGA RAO, Esq., B.A., B.L.,

Secretary to the Government of His Highness the Maharaja of Mysore,

General Department.

To

Major E.H.S. James.
~~MAJOR T. H. ST. GEORGE TUCKER~~

First Assistant to the Hon'ble the Resident in Mysore.

SIR,

With reference to your letter No.5183 dated 7th July 1917,

I am directed to append in the margin a list of institutions to

-----	which it is pro-
<u>Satvarani 3 copies.</u>	posed to distri-
Maharaja's College, Central College and	bute copies of
Government High School, Bangalore.	the Satvarani
<u>Jang-i-Akhbar 50 copies.</u>	and Jang-i-Akhbar,
Maharaja's College, Central College, Train-	and to state that
ing College, 10 Government English High	the Government
Schools and 37 important Urdu Institutions.	-----

of His Highness the Maharaja will have no objection to pay for the above papers at one anna a copy.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

(SD) D.M. Narasinga Rao

Secretary to Government,
General Department.

Memo. No. dated

Copy of the above is forwarded with compliments

to

to the Secretary to Government, Departments of Education and
Agriculture.

By Order,

For Secretary to Government,
Blu. General Department.